

Szerkesztőségi iroda:

Nagybacska Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybacska-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hír-
:: :: detési irodák :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybacska, 1916.

XIV. évfolyam, 91. szám.

Csütörtök, április 20.

Höfer mai jelentései.

Orosz hadszintér.

Budapest, április 19. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Hivatalos jelentés.

Orosz és délkeleti hadszintér:

Tarnopolcól északnyugatra eredményesen felrobbantottunk egy aknát és megszálltuk a tölcser nyugati szélét. Egyébként nincs nevezetesebb esemény.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Olasz hadszintér.

Budapest, április 19. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszintér:

A Col di Lanana még folyamatba levő harcától eltekintve, nem fejlődtek ki jelentősebb események.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Délkeleti hadszintér.

Budapest, április 19. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszintér:

Nincs változás.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszintér.

Budapest, április 19. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Berlin, április 19.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszintér:

Capataink a Maastól keletre tegnapielőtti sikerüket betetőzve ma éjjel elfoglalták a Haudromont majortól délre fekvő kőbányát. A védőcsapat nagyrésze az elkeseredett szuronyharcban elesett. Több mint száz embert fogtunk el és több gépfegyvert zsákmányoltunk.

Thiaumont majortól északnyugatra az új német vonalak ellen intézett francia támadás meghusult. Kisebbséges gyalogosztagokat, amelyek az arcvonal különböző helyein megkísérelték, hogy árkaikhoz közelebb jussanak, gyá'ogsági és kézigránattűzben visszavertük.

Német előőrsök a Combres magaslaton, benyomultak az ellenséges állásba és egy tisztet és hatvan főnyi legénységet foglyul ejtettek.

Keleti hadszintér.

Budapest, április 19. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Berlin, április 19.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszintér:

Az arcvonal északi részén é énkebb tüzérségi, előőrsi tevékenység.

Balkán hadszintér.

Budapest, április 19. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Berlin, április 19.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszintér:

Nincs ujság.

HIREK.

— **Katonai kitüntetés.** A király Bárdosi Döme 29. gy. ezredbeli őrnagynak az ellenség szemben tanúsított vitéz magatartása elismerésül a hadiékítményes 3. oszt. katonai érdemkeresztet adományozta.

— A király László József 5. honvégyalgeezredbeli őrmesternek az ellenség előtt teljesített különösen kötelességű szolgálatai elismerésül a koronás ezüst érdemkeresztet adományozta a vitézségi érem szalagján.

— **Adományok.** Dr. Dellimanics Lajos kormánybiztos-főispán és neje a róm. kath. árvaház céljaira 100 koronát adományozott.

Azonkívül Névtelen 15 koronát, dr. Wattay Pelbárt Dezsóné pedig 20 koronát adományozott a húsvéti ünnepek alkalmából a róm. kath. árvaháznak.

— **Gyászmise Szeintzer Gézáért.** Tegnap tartották a róm. kath. plébánia templomban Szeintzer Gézáért a rekvietet, amelyet Magyary Pál pápai kamarás apátplébános végzett. A gyászistentiszteleten a családtagokon és rokonságon kívül nagyszámu gyászoló közönség is megjelent.

— **Koszorúmegváltás.** Klein Bernát és neje Steinitzer Géza halála alkalmából koszorúmegváltás címén a hadi árváknak 50 koronát adományozott.

Koszorúmegváltás címén kaptuk Steinitzer Géza halála alkalmából a háboruban visszamaradt özvegyek és árvák javára a következő adomány összegeket: Dr. Csasznek Nándor temesvári kereskedelmi cég 50 K. Glück Manó a Steinitzer-cég cégvezetője és neje 50 K. Krausz Gyula a Steinitzer-cég cégvezetője 25 K. A Steinitzer-cég tisztviselői 52 K.

Uyanezen címen Eisenstädter J. 20 koronát adományozott a helybeli Gyermekbarát egyesületnek.

— **Beteg és sebesült katonatisztek jelentkezése.** A helybeli állomásparancsnokság a sebesült és beteg tisztokra nézve a következő rendeletet közli:

Azok az összes fegyvernembeli tisztok, tisztjelöltek (katonai tisztviselők és tisztviselőjelöltek), akik a harcútról sebesülten vagy betegen tértek vissza és helyben tartalékházakban, intézetekben vagy magánápolásban vannak, vagy egyébként szabadságon vannak, vagy pedig most könnyű sebesültek vagy üdülők, pótesapattesteknél szolgálatot teljesítenek, kötelesek folyó évi április hó 25-ikén d. e. 11 órakor a helybeli állomásparancsnokságnál személyesen jelentkezni. Havidíjasok, havidíjas-jelöltek, akiknek állapota a személyes jelentkezést akadályozza, ezen körülményt katonai orvosi bizonyítvánnyal kötelesek az állomásparancsnokságnál írásban, vagy pedig egy közvetítő személy útján bejelenteni.

— **Köszönet.** A nagybecskereki vöröskereszt-egylet betegnyugvó-állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére befolyt újabb adakozások: Deutsch Zsigmondné szül. Pollák Julia 1000 drb cigaretta, Menezer Lipót 200 drb cigaretta, Orosz Margit 500 drb cigaretta. Az adakozók nemes adományaikért fogadják leg-halásabb köszönetemet. Nagybecskerek, 1916 április 19. Bakalovich Plátó, a vöröskereszt-egylet betegnyugvó-állomás gondnoka.

A nagybecskereki Közgazdasági bank Steinitzer Géza kir. tanácsos elhunytá alkalmából koszorúmegváltás címén 50 koronát adományozott a Gyermekbarát-egyesületnek, melynek elnöksége halás köszönettel nyugtázza az adományt.

— **A húsvéti huselárusítás a hatósági mérszárzékben.** A városi hatósági mérszárzék közli, hogy a húsvéti ünnepek alkalmából a hatósági husszék az elárusítást április hó 22-ikén, szombaton reggel 7 órától déli 12 óráig és délután 3 órától este 7 óráig eszközöli.

— **A zombolyai vöröskereszt közgyűlése.** Zombolya és környékének vöröskereszt-fiókja, — mint zombolyai tudósítónk jelenti, — a napokban tartotta közgyűlését Babics József udvari tanácsos és Baar Józsefné elnöklésével. A közgyűlést Babics József elnök lelkes hazafias beszéddel nyitotta meg, majd dr. Tauffer Béla előterjesztette a zombolyai és környékbeli fiókok jelentéseit, amelyek buzgó és eredményes munkásságról adnak számot. A közgyűlés részvétét tolmácsolta a kiszombori fiók elhunyt elnökénőjének, Rónav Cecéliának halála fölött, Tullics György főszolgabírónak pedig köszönetet mondott a csenei járásban a vöröskereszt szervezése körül buzgó tevékenységeért. A közgyűlés a nagybecskereki Zander-intézet céljaira 3000 koronát szavazott meg s Ferch Ödön kir. közigyűző javaslatára Csekonics Endre gróf jubileuma alkalmából ezer koronás alapítványt tett Csekonics Endre gróf nevére. Ezután alelnöknek megválasztották özvegy Bayer L. J.-né, a választmányba tagokul Rónav Jenőné és Koch Jánosné, a fiók választmányába Molnár Gézáné és Tullics Györgyöt.

— **Az alkalmatlanok új sorozása és a felmentetiek ellenőrzése.** A hivatalos lap rendeletet közöl az 1866—1897 évig bezárólag terjedő időben született, eddig alkalmatlannak talált, vagy a tényleges szolgálatból alkalmatlanságuk miatt elbocsátott népfölkelésre kötelezettek újból való összeírásáról, pótszemléjéről és behívásáról. A rendelet szerint az 1866 évtől 1897. évig született összes népfölkelésre kötelezettek, ha eddig a szemléken alkalmatlannak találtak, vagy alkalmatlanságuk miatt a tényleges szolgálatból elbocsátották őket, valamint a népfölkelési tényleges szolgálat alól meghatározott vagy bizonytalan időre felmentett összes népfölkelésre kötelezettek, vagy akik eddig nem jelentek meg szemlén, ezek közül az 1864. évi születésű egyének is, kötelesek összeírás céljából jelentkezni. Nem tartoznak jelentkezni a tartalékos, a szolgálaton kívüli viszonyban lévő és a nyugdíjas katonai havidíjasok, feltéve, hogy rangjukat megtartották. Az összeírt népfölkelésre kötelezettek közül az 1897—1878. évi születésűekre nézve a bemutató pótszemlék ez évi május 16-tól június 24-ig, az 1877—1866. évi születésűekre nézve pedig ez évi augusztus 21-től szeptember 12-ig terjedő időben lesznek.

— **Jótekonny teastély.** A Nagybecskereki Keresztény Nőegylet folyó évi április hó 24-én (húsvét hétfőjén) este pontban 8 órakor a Kaszinó nagytermében általános és hadijótekonnyának céljaira műsoros teastélyt rendez. Belépőjegy 1 korona, fenntartott hely 2 korona. A fenntartott jegyeket kéri este 7 óráig megváltani, mert azontul nem áll a rendezőségnek módjában fenntartott helyről gondoskodni. Jegyek válthatók és adományok küldhetők postautalvánvokon helyben Szalay Józsefné elnökhöz. Mangold könyvkereskedőhöz és este a pénztárnál. A felülfizetéseket, melyek egészben arra szolgálnak, hogy katonáinknak örömet

okozzunk, köszönettel fogadnak és hirlapilag nyugtáznak. Az estély műsora a következő:

1. Keller: Nyitány. Zongorán négykézre előadják: Kiss Juliska és Láng Katinka. 2. Angolországi háborus élményeiről beszél Szalay Teréz, a budapesti Lorántffy Zsuzsánna-Egyesület titkára. 3. Gounod: A harcok imája. Éneklő Kún Péterné, zongorán kíséri Kiss Juliska. 4. Szabolcska: „Könnyesepp az égből”. Előadja: Engel Margit. — Tea. — 5. Gyóni G.—Árokháty B.: „Álom a sátorban.” Melodráma. A szerző zongorakísérete mellett előadja: Szalay Blanka. 6. Énekel Oroszi Margit zongorakísérettel. 7. Sebesültek közötti tapasztalatairól beszél Árokháty Béla Budapestről. 8. Hymnus.

— **A lóosztályozás.** Nagybecskerek város tanácsa közli, hogy minden 4 éves (azok is, amelyek most lesznek négy évesek) és idősebb lovat tulajdonosainak lóosztályozásra elő kell vezetni. A lóosztályozás a Vásártéren lesz a következő sorrendben és beosztással.

Május hó 4-ikén: Aradáci-, Németváros, Lenau-, Kossuth-, Kalvária-, Eleméri sor, Boldogasszony-, Német-, Magyar-, Szent Vendel-, Attila, Révay, Karácsony, Honvéd, Melencei, Korvin, Deák Ferenc, Hadzsics Lázár, Szent Gellért, Sas, Uri-utcák, Gizella-part, Váraljai, Báthory, Luther, Petrovics, Brankovics, Kisfaludi, Szerbzárd, Csáky, Szent István, Jurisics, Garay, Dóczy, Szentgyörgy-utcák, Szentmihályi sor, Erdősor, Dugonics- és Hertelendy-utcák.

Május 5-ikén: Ferenc József-tér, Megyeház, Nádor, Bonnáz, Zápolya, Városház, Hunyadi, Kinizsy-utcák, Rudolf-part, Valéria-part, Martinuzzi, József főherceg, Korona, Alkotmány, Mátyas király, Kölesy, Kinizsi, Vajda-, Jenő herceg-utcák, Vásártér, Keleti sor, Temesvári, Szentmiklós, Laudon, Csernovics, Batthyány-, Vakovics-utcák, Zsigmond-falvi sor, Keve, Horom, Szilágyi Mihály, Szentkirály, Dugonics-, és Aracsi-utcák.

Május 6-ikán: Gabona-tér, Déli sor, Tomaszváci, Mészáros Lázár, Juranics, Vörösmarty, Rozgonyi, Ecskai, Thököly, Petőfi, Somogyi, Mária Terézia, Bakics, Losonczy, Rákóczi, Toldy Ferenc, Bajza, Mercezy-, Arany János-utcák, Szécsenyi-part, az I., II. és III. kerületeken lakó lótulajdonosok.

— **Kedvezmény a 18 éveseknek.** Mint a félhivatalos Budapesti Tudósító illetékes helyen értesül, az 1898. évben született hadkötelesek engedélyt nyerhetnek arra, hogy bizonyos meghatározott feltételek mellett és korlátolt számban a lovasághoz, a tábori, a hegyi és a vartüzérséghez, továbbá az utászszolgálatokhoz és a légi járműcsapatokhoz három évi tényleges és hétévi tartalékos szolgálati kötelezettséggel (a véderőről szóló törvény 19. szakaszának 4. pontja alapján) avagy a haditengerészethez négy évi tényleges, öt évi tartalékos és három évi tengerészek szolgálati kötelezettséggel (a véderőről szóló törvény 19. szakaszának 4. pontja alapján, illetőleg a 8. szakaszának 2. pontja értelmében) önkéntesen beléphessenek. Az önkéntes belépésre csak azok kapnak engedélyt, akik a népfölkelési bemutatón szemléknél népfölkelési fegyveres szolgálataira alkalmatlannak találtak és az egyévi tényleges szolgálat kedvezményének végleges vagy feltételes elnyerésére igényvel nem bírnak. Azok, akik a véderőről szóló törvény 20. szakasza szerint csak két évi



Védjegy.

„MODIANO-CLUBSPECIALITÉ szivarkahüvelyek.”

Figyelmeztetés!

Clubspecialité hüvelydobozokon mindig rajta van a „védjegy”: az újságot olvasó és cigarettázó ur.

Mint hogy hasonló megjelölésű hüvelyek kerültek forgalomba, tisztelttel figyelmeztetem a cigarettázó urakat, hogy a Modiano-féle

Halász Ferenc
a Modiano-gyár vezérképviselője.

Főraktár: STRELINGER MÁRK m. kir. dohánynagy- és különlegességi árudájában.

tényleges szolgálatra bírnak igényvel, csak abban az esetben kaphatnak engedélyt az önkéntes belépésre, ha három évi tényleges és hét évi tartalékos szolgálatra kötelezik magukat. Az önkéntes belépés végső határideje az a nap, amely az 1898. évi születési évfolyamba tartozó hadköteleseknek a népfőfelési tényleges szolgálatra való általános bevonulási napját közvetlenül megelőzi. Ezen nap után az 1898. évi születésű ifjak csak abban az esetben lehetnek be önkéntesen, amelybe a csapatunkénti felosztás szerint már beosztást nyertek. A felvételi kérvényeket, amelyekhez a véderőről szóló törvény végrehajtási utasítás I. részének 133. szakaszában megjelölt okmányokon kívül a népfőfelési igazolványi lapot is csatolni kell, közvetlenül a választott csapatot pót századának (pótüzegének) stb) parancsnokságához, illetőleg a léghajműesapatok parancsnokságához (Wien, XIII. Bernbrunnngasse 53. sz.), illetve a matrózkar parancsnokságához Pólába kell benyújtani.

— Kérélem a közönséghez. A nagybecskereki vöröskereszt vasuti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybecskereki vöröskereszt-egylet vasuti állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát adományozni sziveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Mézveház) küldendők.

— Borbélihatárai lehetőség. Romániából egy megbízható borkereskedő cég 2000 Hl. vörös és 5—6000 Hl. kiviteli tilalom alul mentes fehérborot ajánl. A temesvári kereskedelmi és iparkamara erre a behozatali lehetőségre azzal hívja fel az érdekeltek figyelmét, hogy közelebbi adatok a bukar esti cs. és kir. osztrák-magyar konzulátusnál szerezhetők be.

— Dörmögő Dörmögő, a mackók gyöngve, minden gyermek öröme, most már nemcsak hogy harcol az olasz harc-téren, hanem aviatikus is lett: Milano légi bombázásában szerepelt ropant érdekes kalandok közt, melyeket hétről-hétre megír Sebők Zsigmond a Jó Pajtásban. Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapja április 16-iki legújabb számába ezenkívül Benedek Elek írt bájos orosz mesét, Fövényess János verset, egy cikkben hadikutyákról szól. Nászai Elza kedves jelenetét mond el, B. Indali Etelka folytatja regényét. Mulatságos móka, a rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtás-t a Franklin-Társulat adja ki: előfizetési ára negyedévre 2 kor. 50 fillér, félfévre 5 korona, egész évre 10 korona. Előfizetéseket a 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala, Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

— Főfelvétel a temesvári tanítóképzőbe. A temesvári tanítóképző igazgatósága közli, hogy a temesvári m. kir. áll. elemi népiskolai tanítóképzőintézetbe a jövő 1916—17. tsk. évre felvétetnek: az I. osztályba 40-en; a jobb tanulmányi előmeneteli növendékek már az I. osztályban, a létszámra való tekintet nélkül, féldíjas, esetleg teljes ingyenes ellátási kedvezményben részesülnek; a II. osztályba: 9 teljes ingyenes, 10 féldíjas, 6 teljes fizetéses, 3 ebédkedvezményes, 4 kézpénzsegélyes és 3 bejáró; a III. osztályba: 12 teljes ingyenes, 13 féldíjas, 10 teljes fizetéses, 3 ebédkedvezményes, 7 kézpénzsegélyes és 5 bejáró; a IV. osztályba: 10 teljes ingyenes, 11 féldíjas, 4 teljes fizetéses, 2 ebédkedvezményes és 2 bejáró növendék s 6 kézpénzsegélyes. Az ingyenesek minden befizetés nélkül, a fél-

díjasok havi 21 K és a teljes fizetésesek havi 42 K befizetésért teljes ellátásban részesülnek az intézet internátusában, ahol egyszersmind szakszerű nevelés alatt is állanak a növendékek. Az első évfolyamba felvételnek oly ép testű és egészséges tanulók, akik életük 14. évét már beföltötték, de 18 évesnél nem idősebbek és a polgári vagy középiskola IV. osztályát sikerrel végezték. Az I. koronás bélyeggel ellátott folyamodványok a választás- és közoktatásügyi miniszterhez címzendők, de a tanítóképző-intézet igazgatóságához küldendők be. A folyamodványok beküldésének határideje május hó 31-ik napja. Bővebb felvilágosítást az intézet igazgatósága nyújt.

— Szeretettadományokat a frontra szállít a Hadsegélyező Hivatal Átvételi különlítménye, IV., Váci-utca 38. sz.

Növendékek felvétele a m. kir. honvéd főreáliskolába és a Ludovika Akadémiába.

A honvédelmi miniszter pályázatot hirdet a fentnevezett katonai intézetek első évfolyamainak az 1916—17. tanév kezdetén betöltendő államköltséges, alapítványos és fizetéses helyeire. A felvétel bővebb feltételeit a „Tájékoztató a m. kir. főreáliskolába való felvételre pályázók részére” és a „Tájékoztató a m. kir. honvéd Ludovika Akadémiába való pályázók részére” című füzetek tartalmazzák, amelyeket a pályázni kívánók díjtalanul kapnak meg az illető intézet parancsnokságánál, itt csak annyit emelünk ki, hogy a helyek közvetlenül a polgári nevelésből kilépő ifjakkal töltenek be. Amire pedig különös nyomtatékkal kívánjuk felhívni az érdeklődők figyelmét, az a mostani pályázatnak egy magyar szempontból igen örvendetes ujtása, mely a következőképpen szól:

„Mint hogy a Ludovika Akadémiába esetleg főös számmal pályázó ifjak, ha a felvételi vizsgát a Ludovika Akadémián sikerrel leteszik, a férőhelyek számához képest és a cs. és kir. hadsereg részére való ajánlás mellett a wiener-neustädter cs. és kir. Terézia katonai akadémiába is felvehetők, — a pályázati folyamodványokban egyúttal külön felemlítendő az is, hogy abban az esetben, ha a pályázó a Ludovika Akadémiába netán felvehető már nem volna, a szülő (gyám) beleegyezik abba is, hogy fia (gyámoltja) a cs. és kir. hadsereg részére leendő kiképzés céljából újabb felvételi vizsga nélkül a cs. és kir. katonai Terézia akadémiába vétessék fel.”

Ez azt jelenti, hogy azok a pályázók, akik a felvételi vizsgát magyar nyelven a Ludovika Akadémián leteszik, minden újabb felvételi vizsga nélkül be lehetnek a cs. és kir. katonai akadémiába. Ez a vivmányországba menő ujtás megszünteti azt a sokszor felhangzott panaszt, hogy a magyar ifjak a katonai akadémiába a német nyelven letett felvételi vizsga miatt nem képesek bejutni. Csak a magyar ifjakon, illetve szülőkön áll tehát, hogy ezen ujtás révén mennél több magyar jusson a közös hadsereg tisztikarába.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

A király jegyzése a negyedik hadikölcsönre.

Budapest, ápr. 20. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítók cenzurázott jelentése.

Mint Bécsből sürgönyzik, a király elrendelte, hogy magán családj alapja részére a negyedik magyar hadikölcsönre tíz milliót, az osztrák had kölcsönre ugyanannyit jegyezzenek

Conrad vezérkari főnök a verduni csatáról és a békéről.

Budapest, ápr. 20. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítók cenzurázott távirata.

A Lokalanzeiger haditudósítója az osztrák-magyar főhadiszálláson beszélt Conrad vezérkari főnökkel, aki a verduni csatáról kijelentette, hogy a harc bámulatos biztossággal folyik s a francia frontról naponta lemorzsolódik egy—egy darab. Az óriási csafa elé — ugymond — bizakodóan tekintek. Arra a kérdésre, hogy Verdun eleste meghozza-e a békét, ezt felelte:

— Minden siker, amelyet valamilyünk elér, közelebb visz bennünket a békéhez.

Az alkalmatlanok ujrászorozása és felhasználása.

Budapest, ápr. 20. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítók cenzurázott távirata.

A félhivatalos Bud. Tud. értesülése szerint, az 1866—1897 évi születésű népfőfelésre kötelezettek bemutatott pót-szemléjén alkalmasnak találtakat előreláthatóan csak az aratási munkák befejezése után hívják be szolgálattételre. A népfőfelés második osztályába tartozó egyéneket egyelőre csak az ország belsejében és a hadtápkörletben jelenleg szolgálatot teljesítő fiatalok és arcvonalbeli szolgálatra alkalmas egyének felváltására fogjuk alkalmazni.

Az oroszok elfoglalták Trapezuntot.

Budapest, ápr. 20. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítók cenzurázott jelentése. Szentpétervárról sürgönyzik: Hivatalosan közlik:

Trapezuntot az oroszok elfoglalták. A kaukázusi hadsereg s a fekete tengeri flotta tevékenységét és hosszas fáradozásait siker koronázta. E hó 14-én a törököket Karagherib folyónál megvertük, üldöztük s ellentállását megtörtük. A flotta merészen végrehajtott partraszállással, szakadatlan akcióban létevel támogatta a szárazföldi hadsereget, amely győzelmesen bevont Trapezuntba.

Az angol védkötelezettség.

Budapest, ápr. 20. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítók cenzurázott jelentése. A Daily News jelenti:

Az angol kabinetválság dolgában megegyezés jött létre. Az általános védkötelezettség elvét elfogadták, azonban csak akkor valószínűsítják meg, ha a nemzeti érdekek szükségessé teszik.

Munkásnő

alkalmazást nyerhet azonnal nagyobb helybeli iparvállalatnál.

Eiesett hősök exhumálását, hazaszállítását,

szükséges okmányok és engedélyek megszerzését, előnyösen eszközli **BENCZE ANTAL ÉS FIA** temetkezési intézet NAGYBECSKEREK, Nemzetközi Halottszállítási Egyesület tagja.



HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Gottmann Jakabné és fiai, Kültel

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Háló, kötélárú kereskedés:

Konkoly Róza I. és Testvérei, József Fő-
herceg-utca 5.

Kalapkészítő:

Andresz A., Főter, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműárú-, rövidárúüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sírkőraktár és szobrásziaterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához“ c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültel.
Schwirtlich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Dann Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király sörereszek.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-sörreszek.
Tóth és Norisán, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pel. napilap kiadóhivatala.